

Grupo de pessoal 人員組別	Nível 職層	Grupos e Carreiras 組別及職程	Lugares 職位
OPERÁRIO DA INDÚSTRIA GRÁFICA 印刷工人	4	Compositor monotipista a) .....	5
		排版打字員	
		Fotógrafo de fotolitografia a) .....	2
		照相平版攝影員	
	3	Impressor de fotolitografia a) .....	4
		照相平版印刷員	
		Compositor manual a) .....	10
		排字員	
		Encadernador a) .....	12
		裝訂員	
		Fundidor monotipista a) .....	2
		鑄字員	
		Gravador de fotogravura a) .....	2
照相製版員			
3	Impressor tipográfico a) .....	3	
	活版印刷員		
	Montador de fotolitografia a) .....	2	
	照相平版拼版員		
	Retocador de fotolitografia a) .....	1	
照相平版修版員			
OPERÁRIO E AUXILIAR 工人及助理員	3	Auxiliar qualificado a) .....	1
	熟練助理員		
	1	Auxiliar a) .....	3
		助理員	

a) Lugares a extinguir quando vagarem.

職位於出缺時予以取消

Portaria n.º 65/98/M  
de 16 de Março

訓令 第 65/98/M 號  
三月十六日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau para o ano económico de 1998;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau, relativo ao ano económico de 1998, no qual reduz em 19 548 839,79 patacas (dezanove milhões, quinhentas e quarenta e oito mil, oitocentas e trinta e nove patacas e setenta e nove avos) o saldo inicialmente previsto do ano económico de 1998, que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 12 de Março de 1998.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於澳門旅遊基金一九九八經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定，呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門旅遊基金行政管理委員會簽署之澳門旅遊基金一九九八經濟年度第一追加預算，其金額相等於一九九八經濟年度最初預計之結餘減少澳門幣19,548,839.79（一千九百五十四萬八千八百三十九元七角九分），該預算成爲本訓令之組成部分。

一九九八年三月十二日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau  
para o ano económico de 1998

澳門旅遊基金一九九八經濟年度第一追加預算

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入			
	<i>Outras receitas de capital</i> 其他資本收入			
13-01-00-00	Saldo de contas de exercicios findos 以往各營業年度帳目之結餘	\$28,194,000.00	-\$19,548,839.79	\$8,645,160.21

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Valor Inscrito 登錄之價值	Diminuição a Efectuar 作出之扣減	Saldo Efectivamente Apurado 實際決算之結餘
	<i>Despesas Correntes</i> 經常開支			
	<i>Bens e Serviços</i> 資產及勞務			
	<i>Publicidade e Propaganda</i> 廣告及宣傳			
02-03-07-00-01	Acções em Mercados Externos 在外地市場之活動	\$31,000,000.00	-\$12,000,000.00	\$19,000,000.00
02-03-07-00-02	Produção 製作	\$9,000,000.00	-\$2,000,000.00	\$7,000,000.00
02-03-07-00-03	Publicidade 廣告	\$11,000,000.00	-\$2,000,000.00	\$9,000,000.00
	<i>Transferências Correntes</i> 經常轉移			
	<i>Exterior</i> 外地			
04-04-00-00-03	Escritórios de Representação no Estrangeiro 駐外代理辦事處	\$16,000,000.00	-\$3,548,839.79	\$12,451,160.21
	Total: 總計		-\$19,548,839.79	

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
	<i>Outras receitas de capital</i> 其他資本收入	
13-01-00-00	Saldo de contas de exercícios findos 以往各營業年度帳目之結餘	-\$19,548,839.79
	<i>Despesas Correntes</i> 經常開支	
	<i>Bens e Serviços</i> 資產及勞務	
	<i>Publicidade e Propaganda</i> 廣告及宣傳	
02-03-07-00-01	Acções em Mercados Externos 在外地市場之活動	-\$12,000,000.00
02-03-07-00-02	Produção 製作	-\$2,000,000.00
02-03-07-00-03	Publicidade 廣告	-\$2,000,000.00
	<i>Transferências Correntes</i> 經常轉移	
	<i>Exterior</i> 外地	
04-04-00-00-03	Escritórios de Representação no Estrangeiro 駐外代理辦事處	-\$3,548,839.79
	Total: 總計	-\$19,548,839.79

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 4 de Março de 1998. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, João Manuel Costa Antunes. — Os Vogais, Maria Suzete das Neves Saraiva — Rodolfo Manuel Baptista Faustino — Chan Lou — Rui Manuel do Rosário Caetano Borges.

一九九八年三月四日於澳門旅遊司

行政管理委員會  
主席 安棟樑

委員 雪蘇絲  
霍天樂  
陳露  
布雷爾